## 政制及內地事務局 政府 總部

香港下亞 厘 畢 道

本函檔號 Our Ref.: F19/1/3/1

來函檔號 Your Ref.:



#### 立法會 CB(2) 2643/07-08(01)號文件

## CONSTITUTIONAL AND MAINLAND AFFAIRS BUREAU GOVERNMENT SECRETARIAT

LOWER ALBERT ROAD HONG KONG

電 話 Tel: 2810 2852 圖文傳真 Fax: 2840 1976

香港中區 花園道3號 花旗銀行大廈3樓 立法會秘書處 立法會政制事務委員會秘書 馬朱雪履女士

專 遞

#### 馬女士:

#### 政治委任主要官員的利益申報表

一如以往,我附上一套政治委任主要官員及行政長官辦公室的週年申報表,供事務委員會委員參考。公眾亦可查閱有關申報表。

我希望告知事務委員會,因應部分委員的建議,由今年起,有關官員在填寫供公眾查閱的申報表時,也須申報他們配偶的姓名和職業。申報表的格式為此已作修訂。

政制及內地事務局局長

(潘偉榮



代行)

二零零八年七月十七日

副本送交:行政長官辦公室常任秘書長-不連附件

# Part C: Registration of Financial and Other Interests (for public inspection upon request)

Name of	Pr	incip	al Official	: .	TANG Ying Yen, Henry
Spouse	:	(a)	Name	: _	Lisa Kuo
Э <b>р</b> о о	·			: _	Executive Director

Serial No.	Particulars of Interests [see Notes (4)-(7)]
1.	Name of company: Bluehouse Investments Ltd. It is registered in British Virgin Islands. Position: Director (I have one share out of two) The company is not engaged in any active business activities. It holds one residential property in Kowloon City District, Kowloon, Hong Kong for self-use. In this regard, there are no active businesses in this company that need my participation.
2.	Name of company: On-Power Ltd. It is registered in British Virgin Islands. Position: Director (I have one share out of two) The company is not engaged in any active business activities. It holds one residential property in Kowloon City District, Kowloon, Hong Kong for self-use. In this regard, there are no active businesses in this company that need my participation.
3.	Name of company: Peninsular Properties Ltd. It is registered in Hong Kong. Position: Shareholder (I have 99 shares out of 100) The company is not engaged in any active business activities. It holds one commercial property in Yau Tsim Mong District, Kowloon as well as two residential properties in Central & Western District, Hong Kong, which are for rental purposes. In this regard, there are no active businesses in this company that need my participation.
4.	I have transferred all of my shares in my family companies to a trust of which my father is the trustee and I am one of the eligible beneficiaries. I do not have the right to give instructions to the trust or its trustee.

Date: 26 - 6 - 2008	Signature :	1 7	
			Τ

(for public inspection upon request)

Name of Principal Official	:	TANG Ying Yen, Henry
Manie of Finoipal Ciliotal	•	

Political party	Affiliation, membership and/or office held
	Nil

Date: 26-6-2008

Signature:

(for public inspection upon request)

Name of Principal Official : John C Tsang

Financial Secretary

Spouse: (a) Name : Lynn Tsang

(b) Occupation : Educator

Serial No.	Particulars of Interests [see Notes (4)-(7)]
1	One residential apartment in New York, NY, USA (jointly owned with brother for self-use)
2	One residential apartment in Wan Chai District, Hong Kong Island, Hong Kong (jointly owned with spouse for self-use)
3	Companies under the official capacity of Financial Secretary. They are registered in Hong Kong.
	(a) Hong Kong International Theme Parks Ltd Position: Director The company involves in the development of a Disney branded theme park and associated complex and infrastructure.
	(b) The Hong Kong Mortgage Corporation Ltd Position: Controller and Director, Ex-Officio Shareholder (I have 1,999,999,999 shares (about 99.99%)*) The company involves in the purchase of mortgages

- (c) Hong Kong Note Printing Ltd
   Position: Ex-Officio Shareholder (I have 14,024,999 shares (about 54.99)\*)
   The company involves in manufacturing (printing).
- (d) Exchange Fund Investment Ltd
   Position: Ex-Officio Shareholder (I have 4,999,999 shares (about 99.99%)\*)
   The company involves in investment management and consultancy.
- (e) Hong Kong Institute for Monetary Research Position: Ex-Officio Shareholder (I have 1 share (50%)\*) The company involves in research and studies on monetary and financial issues.
- \* In addition to these shares, Mr Yam Chi Kwong Joseph holds one share on trust for the Financial Secretary.

Date: 13 June 2008

Signature:

(for public inspection upon request)

Name of Principal Official : John C Tsang

Financial Secretary

Political party	Affiliation, membership and or office held
	Nil
·	

Date:

13 June 2008

Signature:

Name of Principal Officia	al:	Wong Yan Lung	***************************************
Spouse: (a) Name	•	Chan Shiu Yun	
(b) Occupation	:	Housewife	

	T
Serial No.	Particulars of Interests [see Notes (4)-(7)]
	Property
1	One residential property in Southern District, Hong Kong Island, Hong Kong - co-owned with spouse, for leasing out
2	One residential property in Southern District, Hong Kong Island, Hong Kong - owned in the name of Canway Consultants Limited - for family use
	Directorships (non-remunerated) and shareholding
3	Canway Consultants Limited (Hong Kong company) - owns 50% of the shares - for holding one property - no other business activity
4	Oliver Wave Limited (British Virgin Islands company) - owns 50% of the shares - currently no active business activity.

Date:	19 June 2008	Signature My Jan Lung

Name of Principal Official:	Wong Yan Lung
-----------------------------	---------------

Political party	Affiliation, membership and/or office held
	Nil
	•

Date :19 June 2008	Signature! Yan Lung

Name of Principal Official		:	Denise YUE Chung-yee	
Spouse :	1. 1	Name Occupation	:	

Serial No.	Particulars of Interests [see Notes (4)-(7)]
1	An apartment in Hong Kong (Wanchai District) for self-occupation (residential) (solely owned)
2	An apartment in Hong Kong (Central & Western District) for rental (residential) (solely owned)
3	An apartment in Toronto, Ontario, Canada for residential use by family members (solely owned)
4	One-third ownership of an apartment in Guangdong Province for holiday use
5	50% ownership of "Tensteps Limited" (incorporated in Hong Kong), which owns one corporate membership in a golf club in Mainland China
6	one-third ownership of "Winner Perfect Limited" (incorporated in Hong Kong), which owns an apartment in Guangdong Province (i.e. property referred to in item 4 above)

Date:	16 June 2008	Signature :	-		_
-------	--------------	-------------	---	--	---

Date : 16 June 2008 Signature : \_

D 122 1	A CC11
Political party	Affiliation, membership and/or office held
	Nil
	1111

Name of Principal Official		:	Mrs LAU NG Wai-lan, Rita			
Spouse	:	(a)	Name	:	Mr LAU Chi-keung	
		(b)	Occupation	:_	Retired	

Serial No.	Particulars of Interests [see Notes (4)-(7)]
1	50% share of one residential flat and one carpark in Shatin, New Territories, Hong Kong (Self-occupation)
2	50% share of one residential flat and one carpark in Repulse Bay, Hong Kong Island, Hong Kong (Leasing out))
3	50% share of one residential flat in Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong (Leasing out)
4	50% share of one carpark in Yau Yat Chuen, Kowloon, Hong Kong (Leasing out)

Date:	12 July 2008	Signature :	Ola De la Companya del Companya de la Companya del Companya de la

(for public inspection upon request)

Name of Principal Official	
----------------------------	--

: Mrs LAU NG Wai-lan, Rita

Political party	Affiliation, membership and/or office held
Nil	Nil
	,

Date :	12 July 2008	Signature :	Da.

(for public inspection upon request)

Name of Principal Official

Stephen LAM Sui-lung

Secretary for Constitutional & Mainland Affairs

Spouse: (a)

(a) Name

Florence IP Mo-fee

(b) Occupation

: Housewife

Serial No.	Particulars of Interests [see Notes (4)-(7)]
1	One residential property in Southern District, Hong Kong Island, Hong Kong co-owned with family members (for self-use)
2	One residential property in Central & Western District, Hong Kong Island, Hong Kong co-owned with spouse (for leasing)
3	One residential property in Central & Western District, Hong Kong Island, Hong Kong co-owned with family members (intended for leasing)

Date : 24 June 2008

Signature:

(for public inspection upon request)

Name of Principal Official	:	Stephen LAM Sui-lung	
----------------------------	---	----------------------	--

Political party	Affiliation, membership and/or office held
	Nil.
	·

Date: 24 June 2008 Signature:

# Part C: Registration of Financial and Other Interests (for public inspection upon request)

Name of Principal Official	:	Mrs Carrie Lam
Spouse : (a) Name (b) Occupation	:	Lam Siu-por Retired

Serial No.	Particulars of Interests [see Notes (4)-(7)]	
1.	One residential house in Cambridge, UK (self-occupied)	100%
2.	One residential flat in Cambridge, UK (solely owned by spouse) (leased)	0%
3.	One residential house in Suzhou,  Mainland China (leased)	100%
4.	Director of Hong Kong International Theme Parks Limited	
	ļ.	

\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	
Date: 18 June 2008 Signature: Camelam	

(for public inspection upon request)

Name of Principal Official : <u>Mrs Carrie Lam</u>

Political party	Affiliation, membership and/or office held
Nil	Nil
1	
Date :18 June 2008	Signature:aurelau

## Part C: Registration of Financial and Other Interests (for public inspection upon request)

Name of Principal Official		: _	Michael Suen Ming Yeung		
Spouse	:	(a)	Name	: _	Chung Siu Fan, Rita
_		(b)	Occupation	: _	Housewife

Serial No.	Particulars of Interests [see Notes (4)-(7)]
1	Wholly own one residential flat in Wanchai, Hong Kong Island, Hong Kong, which is self-occupied
2	Wholly own one commercial flat in Wanchai, Hong Kong Island, Hong Kong, which is under lease

Date:	19 June	2008	Signature:		
			_ • •		

Political party	Affiliation, membership and/or office held
	Nil

(for public inspection upon request)

Name of Principal Official : Edward YAU Tang-wah

Spouse: (a) Name

: WONG Suet-yee

(b) Occupation : Housewife

Serial No.	Particulars of Interests [see Notes (4)-(7)]
1	A residential property for self-occupation in Wanchai, Hong Kong (jointly owned by me and my spouse)
2	50% of a residential property in Eastern (for parents' occupation)
	-
·	

Date: 26 June 2008

(for public inspection upon request)

Name of Principal Official : Edward VALLT

Date : 26 June 2008

Signature:

(for public inspection upon request)

Name of Principal Official : Prof K C Chan

Spouse :

(a) Name

: Eva Wu Chan

(b) Occupation

: Executive Director of an investment bank

Serial No.	Particulars of Interests [see Notes (4)-(7)]
1.	A residential flat in Macau jointly owned by my wife and me.  (Vacant)
2.	A residential flat with car park in Wan Chai District, HK Island, Hong Kong, self-occupied and owned by my wife
3	Capelink Ltd (wholly owned by me) which is registered in HK and owns one corporate membership in a golf club in Mainland (Sandriver Golf Club, Shenzhen)
4	International Finance Review Ltd (50% owned by me) which is registered in HK and was formed on behalf of Asia Pacific Finance Association and Nippon Finance Association to publish an academic journal. I hold the share on behalf of Asia Pacific Finance Association. It has no business activities.
5	Director, Hongkong International Theme Parks Ltd
6.	Director, MTR Corporation Ltd
7.	Chairman, Kowloon-Canton Railway Corporation
8.	Director, Mandatory Provident Fund Schemes Authority
9.	Director, Hong Kong Mortgage Corporation Ltd

Name of Principal Official

(for public inspection upon request)

Political party	Affiliation, membership and/or office held
N	il

: Prof K C Chan

Date: 19 June 2008 Signature: 1. C-CL

(for public inspection upon request)

Name of Principal Official : CHOW Yat-ngok, York

Secretary for Food & Health

Spouse:

(a) Name

: CHOW, Shelley Merril

(b) Occupation

: Occupational Therapist

Serial No.	Particulars of Interests [see Notes (4)-(7)]
1.	One residential flat in Central & Western District, Hong Kong Island, jointly owned with spouse For self-occupation.
2.	Solely owned by spouse, a multi-disciplinary private rehabilitation service, providing professional occupational therapy and speech therapy to private patients.  Registered under sole proprietor.

Date: 26 June 2008

Signature:

(for public inspection upon request)

Name of Principal Official

: CHOW Yat-ngok, York

Secretary for Food & Health

Affiliation, membership and/or office held
NIL.

Date: 26 June 2008

Signature : \_\_\_\_

(for public inspection upon request)

Name of Principal Of	ficial: TSANG Tak-sing
Spouse : (a) Nan (b) Occ	
Serial No.	Particulars of Interests [see Notes (4)-(7)]
1	Two residential apartments in Central & Western District, Hong Kong Island, Hong Kong. For self-use. Co-owned (50%) with spouse.

Date: 18 June 2008 Signature: 1, 5, 15 ans

Political party	Affiliation, membership and/or office held
Nil	Nil
	1111

Date:	18 June 2008	Signature:		$\langle \cdot  $	San	\ <u>\</u>	
			<del></del>	 /		<del>4</del>	

(for public inspection upon request)

Name of Principal Official : CHEUNG Kin-chung, Matthew

Secretary for Labour and Welfare

Spouse : (a) Name

: <u>CHAN Mee-ling</u>

(b) Occupation : Housewife

Serial No.	Particulars of Interests [see Notes (4)-(7)]
1.	A residential property plus car-park in Central and Western District, Hong Kong Island (self-occupied and jointly owned with spouse)
2.	A residential property in Central and Western District, Hong Kong Island (owned by spouse and for leasing)
3.	Four residential properties in Eastern District, Hong Kong Island (owned by spouse and for leasing)
4.	A commercial property in Eastern District, Hong Kong Island (owned by spouse and for leasing)
5.	A commercial office property in Central and Western District, Hong Kong Island (owned by spouse and for leasing)

Date :	23 June 2008	Signature:	_	$\widetilde{\mathcal{O}}$	4 <	_	
		(		7			

(for public inspection upon request)

Name of Principal Official

: CHEUNG KIN CHUNG, Matthew

Political party	Affiliation, membership and/or office held
NIL	NIL

Date:

23 June 2008

Signature :

# Part C: Registration of Financial and Other Interests (for public inspection upon request)

Name of Principal Official	: <u>LEE Siu-kwong, Ambrose</u>
Spouse : (a) Name (b) Occupation	: Susan SMITH : Housewife

Serial No.	Particulars of Interests [see Notes (4)-(7)]
1.	One 50% owned residential property in Yuen Long district, New Territories, Hong Kong (occupied by mother and brother).
2.	Two residential properties in Shatin District, New Territories, Hong Kong (joined owned with wife, one for self-use; one for family use).
3.	Three carpark units in Shatin District, New Territories, Hong Kong (jointly owned with wife, two for self-use; one for family use).
4.	One residential property in Sydney, New South Wales, Australia (jointly owned with wife for family use).
5.	Director of Aviation Security Co. Ltd. (in my official capacity as Secretary for Security. The company is a subsidiary of Airport Authority Hong Kong and is responsible for providing aviation security services at the Hong Kong International Airport).

Date: 16 June 2008	Signature:	Mu
Date10 Julie 2008	Signature	

Political party	Affiliation, membership and/o	r office held
Nil		
	<u>/h</u>	
e: <u>16 June 2008</u>	Signature :	un

## Part C: Registration of Financial and Other Interests (for public inspection upon request)

Name of Principal Official			:	Eva Cheng
Spouse :			:	Ng Chor-wah, Patrick General Manager of a Medical Company

74.0
District.
vay Corporation
•
g Kong
pany Limited
ited
ation Limited
i

Signature:	Date:	25 June 2008	Signature:
------------	-------	--------------	------------

Political party	Affiliation, membership and/or offi	ce held
		- 1
	Nil	
	1111	
·		
a Marilan ag	grid thin	
		And the passes of [
•	008 Signature :	

# Part C: Registration of Financial and Other Interests (for public inspection upon request)

Name of I	Direc	tor	:	CHAN, Tak Lam Norman
Spouse	(a)	Name	:	TONG, Chee Ching Diana
	(b)	Occupation	:	Managing Director

Serial No	Particulars of Interests [see Notes (4)-(7)]
1.	a flat for self use in Southern District, Hong Kong, jointly owned by me and spouse
2.	two residential flats in Discovery Bay, N.T. for rental purposes (owned through a private company in Item 4 below)
3.	a residential flat for self-use in Guanlan, Shenzhen, China
4.	a private company incorporated in Hong Kong (owned by me and spouse to hold properties in Item 2).
5.	a private company incorporated in Hong Kong with the sole purpose of holding a corporate membership of a golf club in Shenzhen, China.
	A private company incorporated in BVI with the sole purpose of holding a corporate membership of a golf club in Zhongshan, China.

Date: 23 June 2008 Signature:	Date:	23 June 2008	Signature:	UDI.	
-------------------------------	-------	--------------	------------	------	--

# Part D: Affiliation with Political Parties (for public inspection upon request)

Name	of the Director	: CHAN, Tak Lam Norman
		·
Pol	itical party	Affiliation, membership and/or office held
		N I L
Date: _	23 June 2008	Signature: